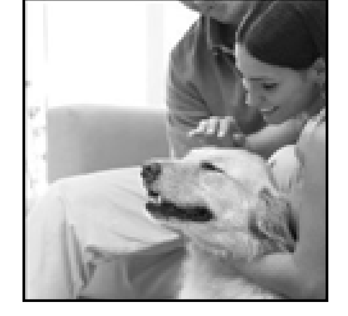
Instructivo

refrigeradores automáticos / no frost







Modelos:

RMV21WIM

MA021WIM
RMV21WIEM
RMV21YIM

MA021YIM
RMV41WIM

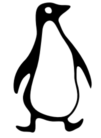
MA041WIM
RMV51YIM
MA051YIM
RMV51ZLM

RMV61WIM
MA061WIM
RMV61WIEM

RMV71YIM
MA071YIM
RMV71ZLM
RMV81WIM
MA081WIM
RMV91YIM



No. de parte: 355B2090P001 REV.0
lea este instructivo antes de instalar su refrigerador



mabe





diagrama

A Congelador
B Parrilla congelador
C Control de temperatura congelador
D Enfriador
E Control de temperatura cubierta foco
F Cajón carnes gourmet
G Salidas de aire
H Sensor de temperatura
I Parrilla de enfriador
J Tapa cajón legumbres
L Controles de humedad
M Cajón de verduras y frutas
N Ruedas y tornillos niveladores
O Anaqueles de congelador
P Practihielo
Q Jaladeras de puertas
R Huevera
S Anaquel de doble profundidad
T Anaquel inclinado para botellas-latas
U Anaquel ultracapacidad y separador de botellas

* Para los modelos digitales con control LCD, este se encuentra en la puerta del congelador.



índice

diagrama **1**
antes de conectar su refrigerador **3**
- indicaciones generales 3
- colocación 3
- nivelación 3

cómo instalarlo **4**
- instalación 4
- primera conexión 5

funcionamiento **6**
- control de temperatura del enfriador 6
- control de temperatura del congelador 6
- sistema de enfriamiento vita nova 7
- cajones 7
- control de humedad 8
- parillas 9
- anaqueles 9
- nuevo display externo modelos de súper lujo (acero inoxidable) 11

practihielo **13**
recomendaciones de conservación **14**
limpieza del refrigerador **14**
información general **16**
precaución **18**
preguntas frecuentes **19**
centros de servicio serviplus **20**
garantía **21**

agradecemos su preferencia.

Gracias por adquirir su refrigerador con nosotros y comprobar que seguimos contando con su preferencia.

Este manual se elaboró pensando en su bienestar. El contenido tiene instrucciones claras para que usted obtenga el mejor provecho de su refrigerador en cuanto a seguridad, confort y ahorro de energía. Lea este instructivo cuidadosamente antes de instalar su refrigerador, de esto depende la validez de su garantía.

características eléctricas nominales

Frecuencia	60 Hz
Voltaje	115 V∼

Hecho en México por:
MABE MÉXICO, S. de R.L. de C.V.
Avenida 5 de Febrero No. 1325 Nte. Apdo. postal 262, C.P. 76120, Querétaro, Qro.



Antes de conectar su refrigerador

indicaciones generales

Retire las bases, empaque y demás aditamentos del mismo. Para quitar el pegamento dejado por las cintas adhesivas de sujeción, se debe de utilizar un trapo humedecido con agua y jabón neutro.
Seleccione el área para ubicar el refrigerador, ésta debe mantenerse limpia y sin humedad para evitar problemas de oxidación.

colocación

Considere las siguientes distancias mínimas para garantizar una circulación de aire adecuada, sobre todo si se va a empotrar el producto: de 5 cm en los lados, 10 cm en la parte posterior y de 5 a 10 cm en la parte superior.

Aléjelo de elementos que generen calor como estufas, calentadores, o exponerlo a los rayos del sol, ya que ocasionará que trabaje más y sea menos eficiente, incrementando el consumo de energía eléctrica.

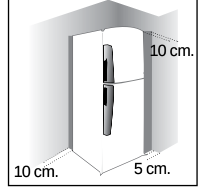
No lo recargue contra la pared. Con esta medida estará garantizando un correcto desempeño de producto, impidiendo que los componentes de su refrigerador toquen directamente las paredes o muebles, evitando ruidos desagradables.





nivelación

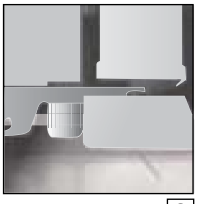
Para nivelar el refrigerador utilice los dos tornillos niveladores, insértelos y ajústelos de manera que descansen firmemente en el piso.





La parte de enfrente deberá quedar un poco más alta que la parte posterior dejando ligeramente inclinado hacia atrás su refrigerador, esto facilitará que las puertas cierren por sí mismas, y evitará la pérdida de frío.

Algunos modelos poseen un faldón para tapar los tornillos y evitar la acumulación de polvo por debajo de su refrigerador.
El faldón se encuentra en el interior de su Refrigerador por favor siga los siguientes pasos para ensamblarlo.



3

1) Alinee los clips de su faldón en línea recta a los orificios que se encuentran en la parte inferior de su Refrigerador.

2) Una vez insertados presiones hacia el refrigerador hasta alinear la pared posterior del faldrón al refrigerador.

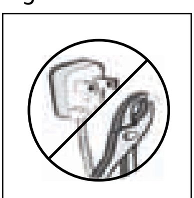
3) Listo! Su faldón está ensamblado.



Como instalarlo

instalación

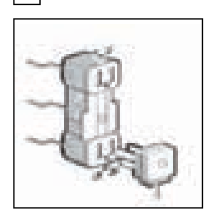
Fig. A



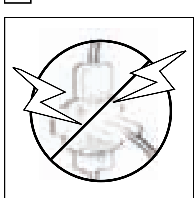
1



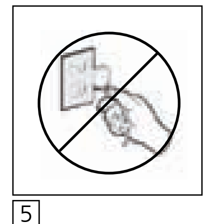
2



3



4



5

Antes de conectar la clavija en el enchufe, limpie el interior de su refrigerador usando un trapo o esponja suave y jabón neutro, o una solución de bicarbonato de sodio.

Para una instalación adecuada se debe tomar en cuenta lo siguiente:
requisitos mínimos de instalación eléctrica:

Características: 115 V - 60 Hz de uso residencial. Provista preferentemente con un interruptor general y circuitos independientes balanceados, protegidos por **listón fusible y/o pastilla** termo magnética **de 15 a 20** Amperes Máx.
1) Su refrigerador está provisto de un cable tomacorriente polarizado tipo **Y** con cable a tierra integrado. **Por ningún motivo elimine la tierra colocando un adaptador, ni corte el cable para reemplazar su clavija por una de dos terminales.**

Por su seguridad, su instalación debe ser realizada como se muestra en la figura A.

2) Si su instalación eléctrica **no cuenta con este tipo de contacto** adquiera uno, el cual debe ser instalado por un técnico calificado, de no ser así **es entera responsabilidad de cliente cualquier riesgo personal y/o material que pueda ocasionar el producto**. Revise las instrucciones en la etiqueta colocada en el cordón de alimentación con letras rojas.

3) Instale su refrigerador en el contacto más cercano, evite a lo máximo utilizar extensiones eléctricas y/o unir cables inadecuados para la alimentación de su refrigerador. Si por alguna razón tiene la necesidad de utilizar una extensión eléctrica consulte a un técnico especializado para que le indique el tipo y características de la extensión que puede utilizar con seguridad.
4) Evite en la medida de lo posible conectar otro aparato eléctrico en el mismo contacto que está utilizando para su refrigerador mientras éste se encuentre en funcionamiento. Esto le evitará tener variaciones de voltaje y calentamientos en el mismo.
Nunca conecte su producto junto con otro aparato eléctrico en el mismo enchufe.
5) Para conectar y desconectar su refrigerador, sujete el tomacorriente por la clavija y estire. **Nunca jale el cordón.**



Si usted vive en una región donde hay variaciones de tensión nominal, tenga en las siguientes precauciones:

- No conecte su refrigerador en el enchufe.
- Instale un regulador automático de voltaje con una potencia mínima de 1000 Watts.
- Asegúrese que el regulador soporte las variaciones de tensión que haya en su región.
- Pida que un electricista calificado verifique el enchufe de la pared y el circuito, para asegurarse que la salida esté debidamente conectada a tierra.
- Para efectuar la conexión a tierra, siga las normas de puesta a tierra y llame a un electricista calificado.
- **Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personal calificado para evitar cualquier riesgo.**

calentamiento de zonas cercanas al congelador

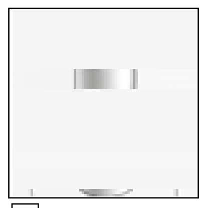
Su refrigerador cuenta con un dispositivo que evita la condensación. El calentamiento de algunas zonas externas de su refrigerador es normal. Esto ocurre para evitar la condensación de gotas de agua en el exterior de su refrigerador. No obstante, en condiciones de alta temperatura y alta humedad en el ambiente, pudiera llegar a formarse una ligera condensación. Seque con un trapo suave.

primera conexión

- Deje reposar el refrigerador de 4 a 6 horas antes de conectarlo para que permita que repose el gas y el aceite compresor.
- Antes de conectar el refrigerador gire la perilla hasta la posición media (entre 4-6).
- Conecte la clavija o enchufe a la corriente.
- Deje que funcione vacío y cerrado durante 4 horas antes de introducir los alimentos.
- Evite abrir la puerta para que se alcance la temperatura deseada.
- Si desea colocar su refrigerador en otro lugar debe desconectarlo.
- Cuando ya esté ubicado en el sitio elegido, repetir los pasos mencionados.



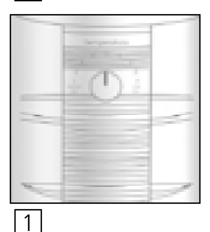
Funcionamiento





Control de temperatura del enfriador

El control del congelador con los niveles máximo, medio y mínimo permite ajustar el flujo de aire frío internamente.
Y el control del enfriador permite nivelar la temperatura del mismo entre los niveles 1 (menos frío) y 9 (más frío).



1

Control de temperatura

Para obtener la refrigeración deseada se necesita buscar la mejor combinación de temperaturas del compartimiento congelador y refrigerador. Siga las siguientes instrucciones:

1) Inicie la utilización de su producto manteniendo las posiciones originales de la fábrica (posición media en ambos controles). Deje el aparato funcionar por 6 horas para que la temperatura se estabilice. Después de este período si usted necesita cambiar la temperatura reajuste los controles.

2) El control del enfriador posee graduaciones que varían del 1 (menos frío) al 9 (más frío). Si es necesario, ajuste este control y observe los alimentos por algunas horas. Si usted requiere, podrá hacer nuevos ajustes hasta que obtenga el nivel de refrigeración deseado.

3) El control del congelador posee graduaciones máxima, media y mínima. Se refiere a la cantidad de aire frío que será lanzado al compartimiento del congelador.

Notas:

1) A temperatura ambiente, la cantidad de apertura de puertas influye en el rendimiento de su producto, por lo tanto cuanto mayor es la temperatura ambiente y mayor la frecuencia de apertura de puertas, mayor deberá ser la graduación del nivel de temperatura de su enfriador.

2) No debe colocar alimentos en las salidas de aire frío provenientes del enfriador, permitiendo que haya una adecuada circulación de aire en el interior y evitar que determinados alimentos se congelen.

control de temperatura del congelador

La temperatura del compartimiento del congelador, se ajusta seleccionando el nivel de congelamiento en la perilla del control de temperatura, ubicada en el interior de este compartimiento.



mínimo	medio	máximo	Congelamiento mínimo: Indicado para cuando hay pocos alimentos almacenados en el congelador o poca frecuencia de apertura de puertas.
mínimo	**medio**	máximo	Congelamiento medio: Indicado para uso normal.
mínimo	medio	**máximo**	Congelamiento máximo: Indicado para cuando hay gran cantidad de alimentos almacenados en el congelador o existe mucha frecuencia de apertura en puertas.





1

nota:

La temperatura interior puede variar dependiendo de la temperatura ambiente. En los meses de calor (verano) es posible que el control de temperatura necesite ajustarse para que enfríe más y en los meses de frío (invierno) para que enfríe menos.

" El sistema de enfriamiento Vita Nova "

1) Vita Nova es la nueva tecnología de enfriamiento que cuenta con múltiples salidas de frío envolvente que permite que tus alimentos mantengan su sabor, frescura y calidad por más tiempo sin importar el lugar donde estén, porque enfría de manera uniforme para dar la temperatura adecuada a cada uno de ellos.
Su refrigerador no necesita ser descongelado, ya que realiza el deshielo automáticamente (No Frost).





cajones

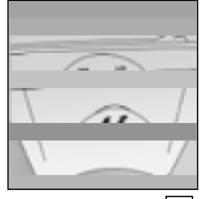
Dependiendo del modelo de su refrigerador, éste puede estar provisto de varios tipos de cajones.



2

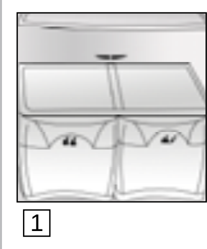
2) El cajón de carnes frías gourmet puede ser ubicado abajo de cualquier parrilla, recomendamos utilizarlo en las primeras tres posiciones. Su cajón gourmet está diseñado para el almacenamiento de quesos, carnes frías, embutidos y pizzas.

3) El cajón para legumbres individual está diseñado para conservar frescas las frutas y las verduras.



3





1

1) Los modelos de lujo cuentan con 2 cajones para facilitar el almacenamiento independiente de frutas y verduras.

En algunos modelos el cajón o los cajones cuentan con control de humedad.

control de humedad

2) El cajón de legumbres mantiene la temperatura y humedad adecuada para el almacenamiento de sus alimentos, conservando sus características naturales.

El uso adecuado del control de humedad permite regular el paso de aire hacia el interior del cajón de acuerdo a sus necesidades.

Es recomendable mantener el control cerrado para conservar los vegetales de hojas verdes y abierto para la conservación de frutas.

para retirar los cajones

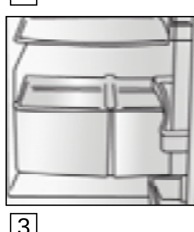
3) Jale el cajón hasta el tope, presione firmemente el fondo del cajón hacia abajo y con la otra mano retire simultáneamente el cajón.

Si requiere retirar el ensamble de cajones y tapas, jálelo como una parrilla normal.





2



3



parrillas

Algunos modelos cuentan con parrillas de cristal templado con marco plástico. O bien, otros modelos cuentan con parrillas de alambrón. En ambos casos las parrillas son multiposiciones. La carga máxima recomendada para esta parrilla, es de 25 kg (55lb)

En caso de que necesite retirar las parrillas de cristal:

1.- Remueva cualquier alimento u objeto apoyado en ellos.

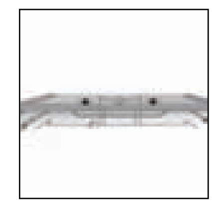
2.- Sujete la parrilla con las dos manos por la parte frontal, como se muestra en la figura.

3.- Empuje el cristal con las yemas de los dedos hacia usted ligeramente.

4.- Una vez que la parrilla se levantó por la parte trasera, desplácela hacia usted, sin soltarla.

5.- Para volver a colocar la parrilla sobre el riel deseado, asegúrese que este riel quede entre la ceja de la parrilla y la superficie, como se muestra y empuje hasta sentir el tope de ensamble de la parrilla.

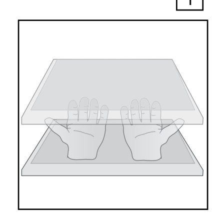
6.- Para cambiar las otras parrillas proceda de la misma manera.



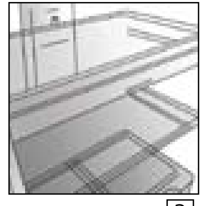
1

anaqueles

Según el modelo de su refrigerador, puede venir equipado con puerta de doble capacidad que es la más grande del mercado y cuenta con algunos de estos anaqueles (según modelo).



2



3



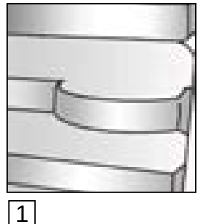
1. anaquel gaveta

Su refrigerador puede venir instalado de fábrica con la gaveta, en la cual usted tiene la versatilidad y conveniencia del almacenaje de cosas como mantequilla, latas y frascos pequeños; se recomienda no almacenar quesos y carnes frías en este espacio.
Para acceder a los anaqueles posteriores: levante ligeramente el seguro de la gaveta para que ésta pueda girar libremente; asegúrese de regresar a su posición original y verifique que quede asegurada.

La carga máxima recomendada es de 2 kg (4 lb).
Evite que los menores se cuelguen del anaquel, éste se puede romper debido al sobrepeso.

2. anaquel ultracapacidad

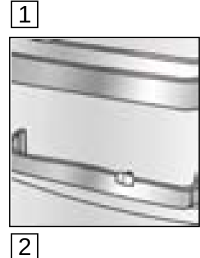
Anaquel con gran capacidad y versatilidad en la puerta. Usted puede almacenar recipientes grandes y botellas de 4 lt (Galón).



1

3. anaquel inclinado para botellas y latas

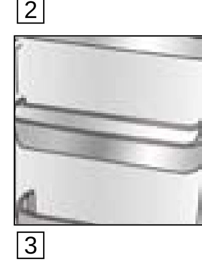
Anaquel que proporciona el espacio justo para almacenamiento de latas en la parte frontal y en la parte posterior de este anaquel, usted podrá almacenar botellas altas. Adicionalmente, está ergonómicamente diseñado para que los productos puedan ser cómodamente alcanzados.



2

4. anaquel de doble profundidad

Adecuado para colocar recipientes pequeños como yogurt para beber, jugos, tetrapack, pequeños barnices de uñas, etc. es ideal para guardar pequeños frascos que se pudieran llegar a voltear en otros anaqueles.



3

Otros accesorios con los que puede contar su refrigerador son:

- Hueveras: Donde puede colocar gran cantidad de huevos en el refrigerador



Nuevo control externo LCD
modelos de súper lujo (acero inoxidable)



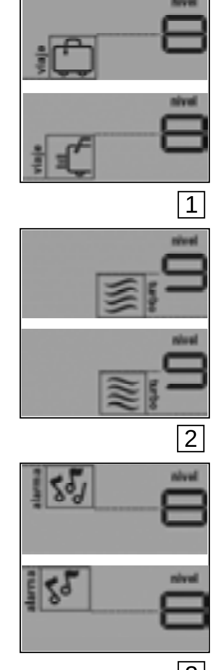
Los modelos de súper lujo con control exterior están equipados con las siguientes funciones:

1. función de viaje

Esta función le permitirá ahorrar energía cuando salga de viaje (recomendable no mayor a 15 días).
En un viaje de más de 15 días, desconecte, limpie y deje las puertas abiertas de su refrigerador para que se ventile.
La función de viaje se activa directamente oprimiendo el botón, se desactiva oprimiendo nuevamente el botón o al abrir la puerta del enfriador por más de 10 segundos.
Usted podrá advertir que la función está activada ya que en la pantalla comenzará la animación de viaje que no cesará hasta que desactive la función.
Notas: Cuando active la función, la puerta del enfriador debe estar cerrada.
Si la función de turbo esta activada no puede activarse la función de viaje y vice versa, estas funciones se contraponen.

2. función turbo

Esta función acelera el tiempo de enfriamiento y por consiguiente, aumenta la velocidad de congelamiento.
La función turbo se activa directamente oprimiendo el botón, se desactiva oprimiendo nuevamente el botón o después de cumplir con el ciclo óptimo establecido deacuerdo a las necesidades específicas de cada aplicación.
Usted podrá advertir que la función está activada ya que en la pantalla comenzará la animación de turbo que no cesará hasta que desactive la función o en automático aproximadamente una hora después de haberla activado.
Nota: Si la función de turbo esta activada no puede activarse la función de viaje y vice versa, estas funciones se contraponen.



3. función alarma

Esta función le indica con una animación y sonido cuando la puerta del enfriador permanece abierta por más de un minuto, (haciendo que el refrigerador sea menos eficiente y consumiendo más energía).
La función de alarma se activa o desactiva oprimiendo el botón.
Usted podrá advertir que la función está activada ya que en la pantalla comenzará la animación de alarma junto con una señal sonora, las cuales no cesarán hasta que desactive la función o cierre la puerta.



4. función candado

Esta función bloqueará su control LCD impidiendo que alguien más cambie su programación.

Para activar o desactivar, pulse simultáneamente por 3 segundos los botones de alarma y viaje.

Usted podrá advertir que la función está activada ya que en la pantalla comenzará la animación de candado la cual permanecerá hasta que desactive la función, por lo que todas las funciones están bloqueadas. Si presiona cualquier botón, empezará una animación y se escuchará un sonido indicando que los controles están bloqueados.

5. función nivel de frío

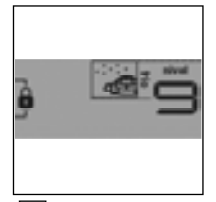
Esta función es para establecer el nivel de frío para su refrigerador en un rango de 1 (menos frío) a 9 (más frío).

Cada vez que presiones el botón “nivel”, se desplegará el dígito subsecuente, al llegar al 9 vuelve a empezar en 1. Si mantiene el botón presionado, cambiará al siguiente nivel o dígito subsecuente hasta que deje de presionarlo.

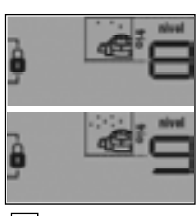
Cuando esté manipulando esta función, estará una animación correspondiente.

Nota: Para el accionamiento de las funciones no se necesita una fuerza excesiva sobre los botones. Todas las funciones tardan en accionarse medio segundo o menos.

Al conectar el refrigerador, se deberán encender todas las imágenes de las funciones por 3 segundos y se escuchará un sonido por el mismo tiempo. Después de los 3 segundos la pantalla se apagará y se colocara el nivel de frío 5 en donde se muestra el dígito en caso de ser primera conexión, sino regresará al último nivel seleccionado.



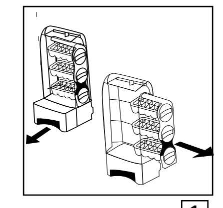
4



5



practihielo

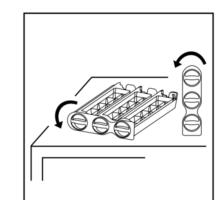


1

Algunos modelos cuentan con un dispositivo diseñado para la óptima fabricación de hielo, el Practihielo. El cual se encuentra ubicado en la puerta del congelador proporcionándole un mayor espacio en el interior para congelar sus alimentos.

nota: Cuando utilice el Practihielo es muy importante que los anaqueles del congelador estén colocados.

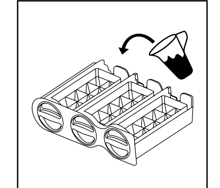
1. quitar



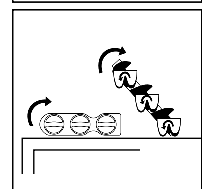
1. Para obtener los hielos retire el cajón jalándolo hacia usted.
2. Para llenar nuevamente las hieleras, retire el cassette deslizándolo con cuidado hacia afuera.



2. llenar

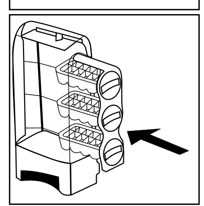


3. Una vez afuera de su congelador gire el cassette en sentido opuesto a las manecillas del reloj hasta dejarlo horizontal sobre una superficie plana antes de llenarlo. Si a usted se le hace más sencillo llenarlo verticalmente, también puede hacerlo.
4. Las hieleras cuentan con un control de nivel de agua, si usted lo excede, el agua se derramará.
   Con las perillas de frente a usted, gire el cassette en sentido de las manecillas del reloj. Las hieleras quedarán en posición horizontal.



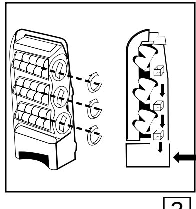
5. Finalmente, coloque de nuevo el cassette dentro del practihielo. Desplácelo sobre sus rieles asegurando que llegue hasta el final, y espere a que se haga el hielo.
6. Asegúrese de secar el exceso de agua en la parte inferior del cassette antes de introducirlo a su congelador.

3. desmoldar



2

7. Gire cada perilla en el sentido de las manecillas del reloj hasta que caigan los hielos en el cajón de la parte inferior. El cajón sólo puede almacenar los hielos de las 3 hieleras.
   Asegúrese que el cajón de hielos esté vació antes del siguiente desmolde de hielos.
   Limpie el piso donde es colocado el cajón por lo menos una vez a la semana.



3



Recomendaciones de conservación

Se recomienda guardar los alimentos en recipientes con tapa, empacados o utilizando materiales que permitan mantenerlos sellados, tales como papel aluminio, papel plastificado o portaviandas.

No coloque alimentos calientes en el enfriador o el congelador, deberá esperar a que logren la temperatura ambiente.

Procure abrir las puertas solamente el tiempo necesario para colocar o retirar alimentos o bebidas. De esta forma usted estará reduciendo el consumo de energía y mejorando el rendimiento de su refrigerador. si está abriendo y cerrando constantemente la puerta del enfriador para introducir o retirar alimentos, y desea abrir nuevamente la puerta, ésta puede presentar algo de dificultad. Ésta es una condición normal, debida al vacío que se forma en el interior del refrigerador por el intercambio de aire a diferentes temperaturas. Puede esperar de 10 a 15 segundos y las puertas abrirán con facilidad nuevamente.

Guarde siempre la cebolla dentro de una bolsa de plástico o recipiente hermético para evitar que su olor contamine.

No guarde ajo dentro del refrigerador, el frío y la oscuridad promueven la germinación.

Al almacenar los alimentos en el congelador, prepare pequeñas porciones, esto facilitará un congelamiento más rápido y una utilización integral de cada porción.

Si desea congelar rápidamente alimentos o fabricar cubos de hielo, se recomienda colocarlos sobre la parrilla del congelador.

Observe siempre la fecha de caducidad de los productos congelados indicada por el fabricante.

Una vez descongelado un alimento no podrá ser congelado nuevamente.

Los liquidos aumentan su volumen cuando son congelados.

Por eso tome la precaución de no llenar hasta el borde con sustancias liquidas los recipientes.




1

No colocar en el congelador recipientes cerrados de vidrio, conteniendo líquidos. La rotura de recipientes de vidrio puede provocar daños graves en el congelador.



Limpieza del refrigerador

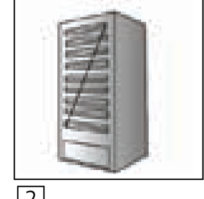
Siempre desconecte la clavija del enchufe de su refrigerador, antes de efectuar cualquier tipo de limpieza o verificación técnica.

1.- Nunca utilice productos tóxicos (amoniaco, etc.) o abrasivos (pastas, etc.) ni fibras que dañen el producto.

Utilice una esponja suave o trapo humedecido en agua con un jabón neutro. Enjuague y seque bien con un trapo limpio y seco.

También puede utilizarse para limpiar el interior, una solución de una cucharada de bicarbonato de sodio en dos litros de agua tibia.

No utilice fibras ni objetos afilados o puntiagudos que puedan rayar el refrigerador, las parrillas o los anaqueles interiores.



2

2.- Para limpiar el condensador (en los modelos que lo tengan) utilice un cepillo, trapo o esponja para eliminar el polvo acumulado. Procure hacerlo por lo menos cada seis meses.



Para la limpieza del LCD debe utilizar una franela y/o trapo húmedo suave. No utilice fibras metálicas ni duras ya que rayarán su dispositivo

limpieza practihielo

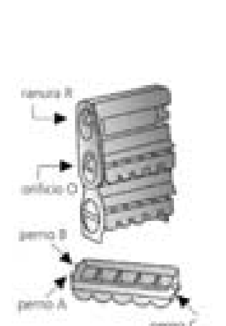
Para una limpieza de su Practihielo es recomendable desensamblarlo de la siguiente manera:

soporte
cubierta
cassete
cajón de hielos
guía inferior

1. Retire los anaqueles de la puerta, el cajón de hielos y el cassette
2. En la puerta del congelador, deslice su Practihielo lateralmente hacia su lado izquierdo hasta topar.
3. Separe la parte superior del soporte. Practihielo tomando los laterales con ambas manos y jálela hacia usted separándolo de la puerta.
4. Para desensamblar los componentes del cassette es necesario empujar el perno C hacia fuera para liberarlo del cassette, las perillas saldrán por sí mismas. Repita estos pasos con las tres hieleras.
5. Lave las piezas del Practihielo utilizando sólo una esponja suave con agua y jabón neutro y después séquelo. Es importante no utilizar fibras o productos abrasivos para lavarla (especialmente sus hieleras).

Para ensamblar:

Nota: Durante la limpieza la cubierta del Practihielo puede soltarse, para colocarla de nuevo en su lugar se requiere que las guías inferiores de la cubierta entren en los orificios de la base del soporte, después alinee la guía lateral de la cubierta con el soporte hasta que escuche que ensambló. No debe introducir el cassette hasta que la cubierta esté en su lugar.



1. Para ensamblar el cassette introduzca el perno A en el orificio O cuidando que el perno B entre en la ranura R. Empuje la hielera hasta que el perno C quede fijo en su lugar. Coloque la perilla asegurándose que quede bien sujeta a la hielera. Repita estos pasos con las tres hieleras.
2. Tome el Practihielo y llévelo hacia la puerta de su congelador. Introduzca la guía inferior del soporte en el extremo izquierdo de la ranura trasera de la puerta congelador.
3. Empuje la parte superior del Practihielo hasta que el soporte entre en el fondo de la puerta.
4. Deslice su Practihielo hacia la derecha dejándolo en su posición original.
5. Coloque los anaqueles, el cassette y el cajón de hielos.



Información general

viajes y ausencias

En ausencias prolongadas, desconecte la clavija del enchufe.
Deje su refrigerador limpio y vacío, incluyendo las formas de hielo.
Deje la puerta entreabierta, colocando algún objeto que impida que su puerta se cierre, para facilitar la renovación del aire y evitar la concentración de malos olores.
Para períodos cortos de ausencia, su refrigerador podrá permanecer conectado. Pero recuerde que siempre existe la posibilidad de cortes de energía eléctrica mientras usted no se encuentre.

mudanza

Si se requiere acostar la unidad para su transportación, hágalo únicamente hacia el costado izquierdo (viendo su refrigerador de frente).
Es necesario que antes de desplazar su refrigerador de lugar, meta los tornillos niveladores hasta el fondo.

fallas en el suministro de energía eléctrica

La mayoría de las interrupciones en el suministro de energía eléctrica son corregidas en pocas horas. La temperatura interior no se afecta hasta antes de 4 horas. Si la falla eléctrica persiste por más de 6 horas le sugerimos que introduzca bolsas de hielo en ambos compartimientos para ayudar a la conservación de los alimentos.

Si su modelo cuenta con función de Viaje y Turbo, en una falla eléctrica, éstas serán regresadas a su estado de no activación (indicador de funciones apagado).

No hay ninguna afectación de su refrigerador al restablecer la energía eléctrica.

ruidos considerados normales

algunos ruidos son considerados propios del funcionamiento del refrigerador. A continuación, presentamos una tabla descriptiva de los ruidos característicos del funcionamiento.



crujidos

Los crujidos se escuchan cuando el hielo se rompe. Es el mismo ruido que ocurre cuando las charolas de hielo son retiradas del congelador y expuestas a la temperatura ambiente.

ruido del compresor

Ruido característico de motor. Significa que el compresor está en funcionamiento.

ruido de expansión de gas

Ruido característico de la expansión de gas en el sistema de refrigeración. Es un ruido semejante al generado cuando se llena un balón de aire.

ruido de deshielo

Ruido característico de agua escurriendo. Ocurre cuando el producto está haciendo el deshielo.

ruido del sistema de ventilación

Ruido característico de ventilador, que muestra que el sistema Vita Nova está en perfecto funcionamiento.

ruido de burbujeo de agua

Ruido característico de burbujeo de agua en el sistema de deshielo, que impide la entrada de calor a la unidad.

cambio de foco

Algunos modelos poseen iluminación en el enfriador y el congelador, otros sólo poseen iluminación en el enfriador.
Para reemplazar el foco, siga las siguientes instrucciones:

1) Desconecte su refrigerador.

2) Si es necesario, retire las parrillas y el cajón gourmet.

3) Retire el botón del control de temperatura, empujándolo en su dirección (solamente para los modelos con control interno).



4) Con sus pulgares, jale la cubierta foco usted por la parte de abajo y luego deslícela hacia abajo.
5) Retire la lámpara girando en el sentido anti-horario.
6) Sustituya la lámpara con otra de las mismas características eléctricas y dimensiones que la anterior.
7) Coloque la cubierta foco por la parte superior, deslícela hacia abajo y luego empuje la parte inferior hasta que quede fija.
8) Coloque el control de temperatura (solamente para los modelos con control interno), sus parrillas y su cajón de carnes.
9) Conecte su unidad.
10) Para cambiar la lámpara del congelador deslícela lateralmente hacia el fondo del congelador y luego jálela hacia usted. Para colocarla, siga estas instrucciones a la inversa.
11) Para los modelos que tienen la luz en la parte superior del enfriador, quite la cubierta foco tomándola de la parte más lejana, presione hacia usted y saque hacia adelante y abajo sacando la lengüeta de la cubierta. Sustituya el foco. Para colocar la cubierta siga estas instrucciones a la inversa.

Precaución

No toque las paredes interiores del congelador con las manos mojadas.

Evite que los niños se cuelguen de las puertas y/o jueguen cerca del refrigerador cuando tenga la puerta abierta, ya que pueden lastimarse, golpearse o quedar atrapados.

cuando necesite cambiar el foco, desconecte el refrigerador para evitar una descarga eléctrica. Asegúrese que el foco tenga las mismas características, tamaño y potencia (Watts).

Preguntas frecuentes

Antes de llamar a nuestro Centro de Servicio Autorizado, realice una verificación previa consultando la siguiente tabla. Si después de realizar estas verificaciones la duda continúa, comuníquese con nuestro servicio, donde con gusto lo ayudaremos.



Preguntas frecuentes y guía de funcionamiento

Problema	Causa Probable	Que hacer?
El refrigerador no funciona	Falta de energía	- Verifique el suministro de energía - Asegurese que la clavija haga un buen contacto con el enchufe - Verifique el fusible de la red eléctrica
	Tensión muy baja (esto puede ser notado por las oscilaciones de luminosidad de los focos de su casa)	Instale un regulador automático de voltaje con potencia mínima de 500 watts y una corriente mínima de 10 amperes
	Enchufe con defecto	Conecte otro aparato en esa toma para verificarlo y cambie el enchufe si es necesario
	Clavija desconectada	Conecte la clavija
	Cable de alimentación dañado	Llame a un Centro de servicio autorizado
Ruidos Anormales	Instalación en un lugar no adecuado	Ver instrucciones de instalación
	Nivelación en un lugar no adecuado	Regule los tornillos niveladores
	Accesorios no estén bien colocados	Acomodelos de acuerdo al instructivo
No refrigera	Instalación en un lugar no adecuado	Ver instrucciones de instalación
	La circulación del aire esta obstruida	No obstruya las salidas de aire
	Tiempo excesivo de apertura de puerta	Abra las puertas solo el tiempo necesario
	Ajuste inadecuado de control	Ver instrucciones de funcionamiento y uso
	Fuentes de calor o luz solar directa	Ver instrucciones de instalación
Condensación externa	Elevada humedad en el ambiente (arriba del 75 % de RH)	Si la humedad del ambiente está por arriba del 75% esto es normal
Condensación externa cercana al sello magnético	La puerta no esta cerrando correctamente	Revise que no haya objetos que obstruyan el cierre de la puerta
	Insuficiente adherencia del sello magnético contra el gabinete	Regule los tornillos niveladores para inclinar el producto ligeramente hacia atrás
Condensación Interna	Tiempo excesivo de apertura de puerta	Abra las puertas solo el tiempo necesario
	Alimentos no envueltos, descubiertos o calientes, así como recipientes destapados que contengan líquidos, lo que genere humedad excesiva	Empacar los alimentos y tapar los recipientes con líquidos, no introducir alimentos calientes
	Insuficiente adherencia del sello magnético contra el gabinete	Regule los tornillos niveladores para inclinar el producto ligeramente hacia atrás
Humedad elevada dentro del cajón legumbres	Alta humedad en alimentos almacenados en el cajón de legumbres	Regule los controles de humedad hacia una posición más abierta
Formación de hielo en las paredes interiores del congelador	Filtración de humedad por la puerta	Revise que no haya objetos que obstruyan el cierre de la puerta, si es necesario reorganice los alimentos en el congelador, si persiste la formación de hielo llame al Centro de Servicio Autorizado
Foco interno no enciende	Foco fundido	Sustituya el foco



Tel. sin costo:
01800 90 29 900
Atención al distribuidor:
01800 50 91 600
serviplus.com.mx

El especialista en servicio de línea blanca.

serviplus®

Recuerde que su producto está respaldado por SERVIPLUS, la empresa líder en Servicio de línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Antes de solicitar un servicio de garantía:

1) Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
2) Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada o bien la factura, nota o comprobante de compra. Este documento es indispensable para hacer válida la garantía.
3) Anote la marca, modelo y número de serie del producto y tenga a la mano papel y lápiz.
4) En el directorio anexo, localice el Centro de Servicio más cercano a su localidad y llame para reportar la falla que presenta el aparato.

Además de respaldar la garantía de su producto, SERVIPLUS le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía.
- Contratos de extensión de garantía.
- Contratos de mantenimiento preventivo.
- Venta de refacciones originales.

Centros de Servicio:

MEXICO	**0155-5227-1000**	**ARGENTINA**	**5411-4489-8900**
MONTERREY	**0181-8369-7990**	**COSTA RICA**	**506-260-4307/260-4207**
GUADALAJARA	**0133-3669-3125**	**GUATEMALA**	**502-5811-5990/5810-5266**
		EL SALVADOR	**503-294-1444**
		COLOMBIA	**571-423-3177 (dentro de Bogotá) 01800-51-6223 (fuera de Bogotá)**
		ECUADOR	**1800-737-847**
		PERÚ	**511-705-3600 (dentro de Lima) 0800-70-630 (fuera de Lima)**
		VENEZUELA	**0501-737-8475**

• Acapulco
Av. Costera Miguel Alemán # 68 Fracc. Las Playas
39390 Acapulco, Guerrero
(01744) 482 90 44, 45 y 46

• Aguascalientes
Av. Aguascalientes # 1119
Jardines de bugambilias
20200 Aguascalientes, Ags.
(01449) 978 8870 y 8871

• Cancún
Calle 12 Ote, Manzana 31
Lote 14, Super manzana 64, Centro 77500 Cancún, Quintana Roo
(01998) 880 07 60, 880 08 20, 880 09 65

• Cd. Juárez
Porfirio Díaz # 852
Exhipódromo 32330
Cd. Juárez Chihuahua
(01656) 616 0418, 0453 y 0454

• Cd. Victoria
José de Escando # 1730
Zona Centro
89100 Cd. Victoria, Tamaulipas
(01834) 314 4830

• Culiacán
Blvd. E. Zapata #1585 Pte
Fracc. Los Pinos 80120
Culiacán, Sinaloa
(01667) 717 0353, 7170458 y 714 1366

• Chihuahua
Av. de las Industrias # 3704
Nombre de Dios 31110
Chihuahua, Chihuahua
(01614) 413 7901, 7012 y 3693

• Guadalajara
Calzada de las Palmas # 130 C
San Carlos 44460
Guadalajara, Jalisco
(0133) 36 69 3125

• La Paz
Revolución # 2125 entre Allende y B. Juárez
Centro 23000
La Paz B.C. Sur
(01612) 12 5 99 78

• León
Prolongación Juárez # 2830-B
Plaza de Toros
37450 León, Guanajuato
(01477) 7 70 00 03, 06 y 07

• Matamoros
Porfirio Muñoz Ledo # 22
Magisterial Cebetis
87390 Matamoros, Tamaulipas
(01868) 817 6673
Fax: 817 6959

• Mérida
Calle 22 # 323 X 13 y 13a.
Ampliación Cd. Industrial
97288 Mérida, Yucatán
(01999) 946-0275, 0916, 3090, 3428 y 3429

• México, D.F.
Prol. Ings. Militares # 156
San Lorenzo Tlaltenango
11210 México, D.F.
(0155) 52 27 1000

• Monterrey
Carretera Miguel Alemán Km 5 Vista sol
67130 Cd. Guadalupe, NL
(0181) 83 69 7990

• Nuevo Laredo
Guerrero No. 2518, Local 3
Col. Juárez 88060 Nuevo Laredo, Tamaulipas
(01867) 714 9464

• Piedras Negras
Daniel Farías # 220 Nte
Buenavista 26040
Piedras Negras, Coah.
(01878) 783 2890

• Puebla
Calle 24 Sur No. 3532
(entre 35 y 37 Ote)
Col. Santa Mónica
72540 Puebla, Puebla
(01222) 264-3731, 3490 y 3596

• Quéretaro
Avenida 5 de Febrero No. 1325
Zona industrial Benito Juárez 76120
Quéretaro, Qro.
(01442) 211 4741, 4697 y 4731

• Reynosa
Calle Dr. Puig # 406
Col. Doctores 88690
Reynosa, Tamaulipas
entre Dr. Calderón y Dr. Glz.
(01899) 924 2254 y 6220

• S. L. P.
Eje 12, esquina avenida CFE
Zona Industrial del Potosí
78090 SLP, SLP
(01444) 826 5686

• Tampico
Carranza #502 Pte.
Zona Centro 89400
Cd. Madero, Tamaulipas
(01833) 215 4067, 216 4666, 216 2169

• Tijuana
Calle 17 #217
Libertad Parte Alta
22300 Tijuana BC
(01664) 682 82 17 y 19

• Torreón
Blvd. Torreón - Matamoros 6301 Ote.
Gustavo Díaz Ordaz
27080 Torreón, Coahuila
(01871) 721 5010 y 5070

• Veracruz
Carretera Veracruz - Medellín Km 1.5
Las Granjas de la Boticaria
91967 Veracruz, Veracruz
(01229) 921 1872, 2253, 9931,9934

• Villahermosa
Calle Carlos Green No. 119-C casi esq. con Av. Gregorio Méndez, ATASTA
86100 Villahermosa, Tabasco
(01993) 354-7350, 7382, 7392 y 7397



Póliza de garantía

Se garantiza dependiendo el modelo y país (ver tabla anexa) a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto atribuible a la calidad de sus materiales o mano de obra durante su fabricación, bajo las siguientes condiciones:

1) Para hacer efectiva esta garantía, deberá recurrir a cualquiera de nuestros Centros de Servicio SERVIPLUS, llamando a los teléfonos que se indican en el directorio que forma parte de esta garantía y donde podrá obtener las partes, refacciones, consumibles y accesorios.
2) Mabe México, S de R.I. de C.V. se compromete a reparar o remplazar cualquier parte del producto encontrada con falla, en el domicilio del cliente y sin ningún cargo para el consumidor por concepto de mano de obra, refacciones y gastos de transportación del producto que pudieran generarse. Los técnicos SERVIPLUS están capacitados y cuentan con las herramientas necesarias para hacer las reparaciones a domicilio, asegurándose de que el producto funcione correctamente. Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos e insumos en el mercado por un tiempo de 10 años. (solo aplica para Colombia).
3) Cuando nuestro técnico de Serviplus asista a revisar el producto, se deberá presentar el producto con la póliza de garantía debidamente sellada por la casa comercial donde se adquirió, o la factura, nota o comprobante de compra.
4) El tiempo de reparación no excederá de 30 días, contados a partir de la recepción de la llamada en nuestros centros de Servicio SERVIPLUS.
5) El foco no entra en la garantía.
6) La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:
- Si el producto ha sido usado en condiciones distintas de las normales.
- Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado en idioma español.
- Si el producto ha sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados.

7) Limitaciones de la garantía. Esta garantía no será válida:
- Si no presenta la póliza de garantía debidamente sellada, factura, nota, o algún otro documento que acredite la fecha de compra del producto.
- Si el producto se encuentra fuera del período de garantía otorgado por el fabricante.
- Si ha sido utilizado con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
- Daños en pintura y partes de apariencia, cuando el producto esté expuesto a la intemperie.
- Rotura de piezas por mal manejo.
- Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
- Daño por uso de partes que no sean genuinas.
- Daños en el producto causado en su transportación, cuando sea por cuenta del comprador.

8) Mabe garantiza el suministro de repuestos y/o refacciones por el tiempo que estipula la ley.

PAIS	QUIEN GARANTIZA	Modelos x,y,w y z 3 años	TELEFONO
Ecuador	Mabe Ecuador	1 año	1.800.73.7847
Colombia	Mabe Colombia	1 año	01.800.51.6223
Venezuela	Mabe Venezuela	2 años	(0501) 737.8475
Perú	Mabe Perú	1 año	0.800.70.630
El Salvador	Mabe México, S. de R.L. de C.V .	●	(503) 294.1444
Guatemala	Mabe México, S. de R.L. de C.V .	●	(502) 811.5990
Costa Rica	Mabe México, S. de R.L. de C.V .	●	(506) 260.4307
México	Mabe México, S. de R.L. de C.V .	●	01.800.90.29.900

PARA SER LLENADO POR EL DISTRIBUIDOR

Producto ______________________ Marca ______________________

Modelo ______________________ No. de Serie ______________________

Fecha de venta ______________________ Distribuidor ______________________

Sello o Firma: ______________________

MABE MÉXICO, S. de R.L. de C.V.
Avenida 5 de Febrero No. 1325 Nte. Apdo. postal 262, C.P. 76120, Querétaro, Qro.





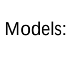
Owner's guide

Automatic refrigerators / no frost









Models:

RMV21WIM

MA021WIM
RMV21WIEM
RMV21YIM

MA021YIM
RMV41WIM

MA041WIM
RMV51YIM
MA051YIM
RMV51ZLM

RMV61WIM
MA061WIM
RMV61WIEM

RMV71YIM
MA071YIM
RMV71ZLM
RMV81WIM
MA081WIM
RMV91YIM



No. de parte: 355B2090P001 REV.0
read this guide before installing your refrigerator

mabe





diagram

A Freezer
B Freezer shelf
C Freezer temperature control
D Fresh food
E Temperature control and light cover
F Snack pan gourmet
G Air flow vents
H Temperature sensor
I Fresh food shelves
J Vegetable drawer cover
L Humidity controls
M Vegetable and fruit drawers
N Leveling wheels and screws

O Freezer bins
P Easy Ice
Q Door handle
R Egg tray
S Two-depth Bin
T shelf inclined for bottles and Cans
U Bottle bin and snugger

* For the digital models with LCD control, this one is in the door of the freezer.



table of contents

before connecting your refrigerator	**27**
• general instructions	27
• placement	27
• leveling	27
installing your refrigerator	**28**
• installation	28
• first connection	29
functioning	**30**
• fresh food compartment temperature control	30
• freezer temperature control	30
• vita nova cooling system	31
• drawers	31
• humidity control	32
• shelves	33
• door bins	33
• new external display super luxury models (stainless steel)	35
easy ice	37
caring for your refrigerator	**38**
cleaning your refrigerator	**38**
general information	**40**
safety instructions	**42**
frequent asked questions	**43**
serviplus service centers	**44**
warranty	**45**

thank you for your preference.

Thank you for buying your Refrigerator from us. We feel sure that you will continue being valued customer.

This manual was written with a view to your well-being. It contains simple instructions in order for you to obtain the optimum safety, comfort and energy-saving from your refrigerator. Read this guide carefully before installing your refrigerator - the validity of your warranty depends on this.

nominal electric specifications

Frequency	60 Hz
Voltage	115 V~

Manufactured in México by:
MABE MÉXICO, S. de R.L. de C.V.
Avenida 5 de Febrero No. 1325 Nte. Apdo. postal 262, C.P. 76120, Querétaro, Qro.

Before connecting your refrigerator

general instructions

Remove the bases, packaging and accessories. Remove the adhesive tape residue with a cloth soaked in water and neutral soap. Choose the location of the refrigerator. This area should be kept clean and dry to avoid rust.

placement

Allow the following minimum space to ensure adequate air circulation, especially if the appliance is going to be fixed to the wall: 5 cm on each side, 10 cm at the back and 5 to 10 cm on top.
Do not install the refrigerator near heat sources like stoves, radiators, or in direct sunlight, as this will cause it to overwork and be less efficient, thereby increasing its consumption of electrical energy.

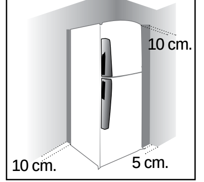
Do not lean it against a wall. By complying with this , you will be ensured of the correct positioning of the product, preventing your Refrigerator components from directly coming into contact with walls or furniture, thereby avoiding disagreeable noise.



1

leveling

Use the two leveling screws to level the refrigerator.
Insert and adjust them so that they rest firmly on the floor.
The front of the refrigerator should rest a little higher than the rear which should lean slightly backwards, thereby facilitating the automatic closing of the doors and preventing temperature loss.
The grille is located inside your refrigerator. Please follow these steps to assemble it:



2

1) Line up the grille´s clips in a straight line against the holes in the lower part of your refrigerator.

2) Once they are in position press in the direction of the refrigerator until the back of the grille reaches the refrigerator.

3) Ready! The grille has been assembled.

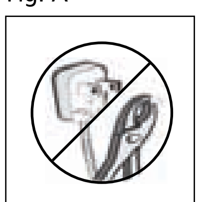




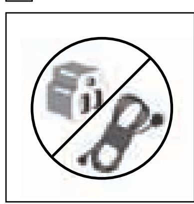
installing your refrigerator

installation

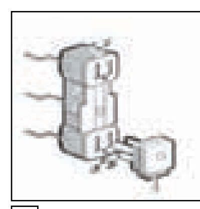
Fig. A



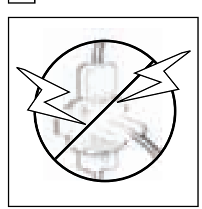
1



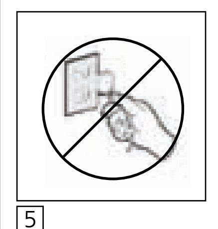
2



3



4



5

Before inserting the plug into the AC outlet, clean the interior of your refrigerator using a cloth or soft sponge and mild soap, or a solution of bicarbonate of soda and water.

For an effective installation, the following should be taken into account:
minimum requirements of the electrical installation:

Characteristics: 115 V - 60 Hz for residential use. Ideally equipped with a main switch and separate balanced circuits, protected by fuses and/or circuit breaker of 15 to 20 amperes Max.
1) Your refrigerator comes equipped with an AC power cord, a polarized Y-type cable or integrated grounding. **Under no circumstances must the grounding be removed to connect an adapter plug, nor cut the grounding and/or replaced by a 2 - prong plug.**

For your safety when installing the refrigerator, refer to figure A.

2) If your electrical installation **is not equipped with this kind of AC outlet, obtain one,** and have it installed by a qualified electrician.

Any personal accidents and/or material damage caused by the product resulting from failure to do this will be the full responsability of the client. Read the instructions printed in red ink on the label attached to the power cable.

3) Connect your refrigerator to the closest AC outlet. Avoid using extension cords and/or joining cables that are unsuitable for the running of your refrigerator. If for any reason you need to use an extension cord, consult a qualified electrician so that he can advice you on the type of cord that can be used for maximum safety.

4) Do not connect another electrical appliances to the refrigerator AC outlet while the aforementioned is in use. By doing this you will avoid power surges and the overheating of your refrigerator.

Never connect another electrical appliances into the same plug that you are using for your refrigerator.

5) To connect and disconnect your refrigerator, grip the plug firmly, and pull straight from the AC outlet. **Never pull the electrical cord.**



If you live in an area where are power surges, exercise the following precautions:

- Do not connect your refrigerator to the AC outlet.
- Install an automatic voltage regulator with a minimum force of 1000 Watts.
- Make sure that the regulator can withstand the power changes that occur in your area.
- Ask a qualified electrician to inspect the wall outlet and the electrical circuit, to ensure that the circuits is properly grounded.
- To ground the circuit, follow the grounding regulations and call a qualified electrician.
- **If the AC power cord is damaged, it must be replaced by an electrician from an Authorized Center, in order to avoid any risk of accident.**

heating of areas near to the freezer

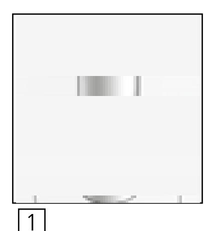
Your freezer comes equipped with a device that prevents condensation. The heating of some external zones of your refrigerator is normal. This prevents condensation of the drops of water on the exterior of your refrigerator. However, in conditions where there is high atmospheric temperature and humidity, a light film of condensation could form. Dry this with a soft cloth.

first connection

- Once your refrigerator is in place, wait 4 to 6 hours before connecting it so that the gas and the compressor oil settle.
- Before connecting the refrigerator, turn the refrigerator temperature control or adjust the temperature level of the display to mid-position (between 4 and 6).
- Connect the plug to the wall AC outlet.
- Allow it to operate empty and with the doors closed for 4 hours before loading with food.
- Avoid opening the door so that it can reach the desired temperature.
- If you want to place your refrigerator in another location, disconnect it before moving.
- Once it is in its new location, repeat the before mentioned steps.



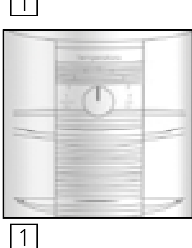
Functioning



1

Cooler temperature control.

The freezer control with the maximum, medium and minimum levels allows you to adjust the flow of cold air internally.
And the cooling system control allows you to adjust the temperature of the air from 1 (less cold) to 9 (colder).



1

Temperature control

To obtain the desired degree of refrigeration, it is necessary to seek the best combination of the freezer compartment and the refrigerator temperatures. Follow the instructions below:

1) Begin using your product keeping the original factory positions (both controls in the medium position). Let the refrigerator run for 6 hours for the temperature to stabilize. After this time, if you need to change the temperature readjust the controls.

2) The temperature control has setting going from 1 (less cold) to 9 (colder). If necessary, adjust that control and observe the food for a few hours. If you need to, you can make further adjustments until you obtain the desired level of refrigeration.

3) The freezer control has maximum, medium and minimum settings. This refers to the amount of cold air that will be sent into the freezer compartment.

Notes:

1) At room temperature the amount the doors are opened will have an effect on your product's performance, therefore, the higher the room temperature and the greater number of times the doors are opened, the higher you will have to set the cooling system's temperature setting

2) Food should not be placed against the air flow vents because of the cold air coming from the cooling system, to allow adequate air circulation and to prevent certain foods from freezing.

The interior temperature varies depending on the room temperature. During hot months, turn the temperature control up and in the cold months turn it down.

Freezer temperature control.

The temperature of the freezer compartment is adjusted by selecting the level of freezing on the temperature control found in the interior of this compartment.



minimum	medium	maximum	Minimum freezing: For when there are few items stored in the freezer or doors are not frequently opened.
minimum	**medium**	maximum	Medium freezing: For normal use.
minimum	medium	**maximum**	Maximum freezing: For when a large amount of food is stored in the freezer or the doors are frequently opened.



note:

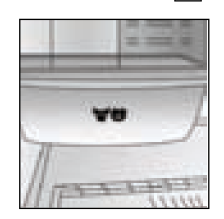
The interior temperature can vary depending on the environmental temperature. In the hot months (summer), the temperature control may need to be adjusted in order to lower the temperature and in the cold months (winter) to raise the temperature.



1

" Vita Nova Cooling System "

1) Vita nova is the new technology of cooling that counts on multiple air flow vents of surrounding cold that allows your food to maintain their flavor, their freshness and quality for more time without concerning the place where they are, because it cools in a uniform way to give the temperature adapted to each one of them.



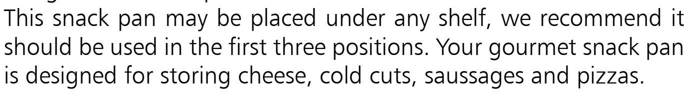
It is not necessary to defrost your refrigerator as it defrosts automatically (No Frost).

drawers



2

Your refrigerator come equipped with various types of drawers, depending on the model.



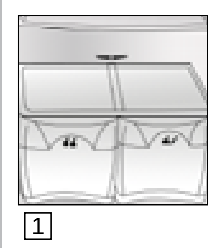
2) Depending on the model, your refrigerator may be fitted with our gourmet snack pan.
This snack pan may be placed under any shelf, we recommend it should be used in the first three positions. Your gourmet snack pan is designed for storing cheese, cold cuts, saussages and pizzas.

3) The individual vegetable drawers is designed to preserve fresh fruits and vegetables.



3





1

1) The luxury models contain 2 drawers to facilitate the separate storage of fruits and vegetables.

In some models the drawer or drawers have a humidity control.

humidity control

2) The vegetable drawer maintains a suitable temperature and humidity for the storage of foods, thereby preserving their natural characteristics.

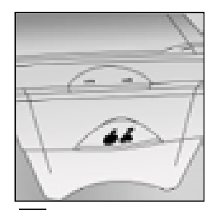
The correct usage of the humidity control ensures the adequate flow of air into the interior of the drawer.

It is recommended to use the humidity control closed to preserve green vegetables and open to preserve fruit.

to remove the drawers:

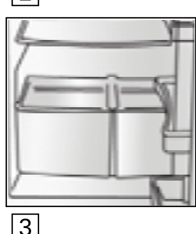
3) Pull the drawer out as far as it will go, press the rear of the drawer down firmly and simultaneously pull it out with the other hand.

To remove the whole set of drawers and lids, pull it out as you would a normal shelf.





2



3



shelves

Some models shelves tempered glass shelves with plastic frames.

Other models have wire shelves. Both kinds of shelves are multipositional. The maximum recommended load for the shelf is 25 kg (55 lb).

If it is necessary to remove the glass shelves:

1.- Remove all foods and objects placed on them.

2.- Place both hands on the front part of the shelf, as demonstrated in the picture.

3.- With your fingertips gently pull the shelf towards you.

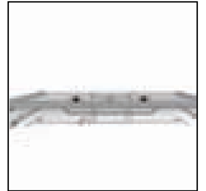
4.- Once the rear section of the shelf is lifted, pull it towards you, taking care to grasp it firmly.

5.- To replace the shelf on the desired support, make sure that the support is between the shelf edge and the surface, as shown in the picture, and push until you feel the catch of the shelf joint.

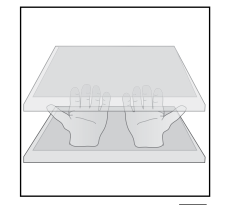
6.- To change the position of other shelves, proceed in the same manner.

door bins

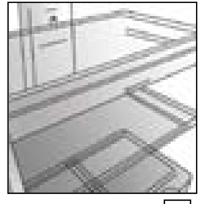
Depending on its model, your refrigerator comes equipped with a double depth door (which is the largest on the market), and some of the following shelves (depending on the model):







2



3



1. door compartment bins

Your refrigerator may come equipped with a door compartment bin, which gives you the option of conveniently storing foods like butter, cans and small jars; it is not recommended to store cheeses and meats in this area.

To put the rear shelves into place: gently raise the safety catch on the door compartment bin so that the catch can turn easily; make sure to return it to its original position and check that it is secure.

The maximum load recommended is 2 kg (4 lb). Do not allow children to hang on the bin as it will break if overloaded.

2. Bottle bin

A bin with a large storage capacity and great versatility on the inside of the door. Suitable for storing large recipients and 4 liter bottles (Gallon).

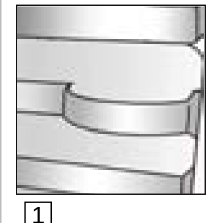
3. **shelf inclined for bottles and Cans**

A bin which provides adequate space for the storage of cans on the front part; the rear part is for storing tall bottles. Additionally, it is designed ergonometrically so that products can be easily reached.

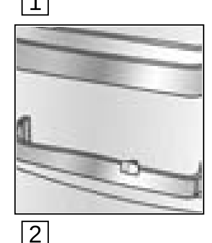
4. two-depth bin

A bin suitable for storing small containers like drinking yogurt, juice, small tetrapak cartoons, nail varnish, etc. it is ideal for storing small jars which can be knocked over on other shelves.
Other accesories that your refrigerator is equipped with:

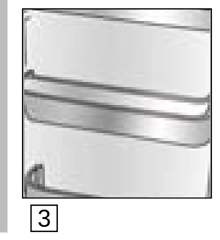
• Egg trays: here a large quantity of eggs can be stored.



1



2



3



New external LCD control

super luxury models

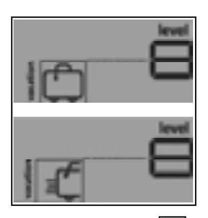


The super luxury models with exterior control are equipped with the following functions:

1. vacation function

This function will allow you to save energy when you go on a vacation (no longer than 15 days).
If your vacation will last more than 15 days, unplugged, clean and leave the doors of your refrigerator open in order to ventilate.

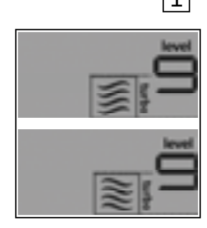
The vacation function activates directly by pressing the button, it deactivates if you press again the button or when you open the door for more than 10 seconds,
You will notice that the function it´s activated because in the screen it will start the vacation animation, and it won´t stop until deactivated.
Note:
When you activate the function, the cooler door should be closed.
If the turbo function its activated, you can´t activate the vacation function and vice versa, these functions are opposed.



1

2. turbo function

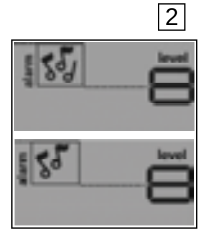
This function accelerates the cooling process and so it increases the freezing speed.
The turbo function activates directly pressing the button, it deactivates by pressing the button again or after accomplishing the optimal cycle.
You will notice when the function is activated since the turbo animation will be in motion until you deactivate the function or automatically 1 hour after being activated.
Note: If the turbo function its activated, you can´t activate the vacation function and vice versa, this functions are opposed.



2

3.alarm function

This function warns you with an animation and sound when the door remains open for more than one minute (making the refrigerator less efficient and consuming more energy).
The alarm function activates or deactivates pressing the button.
You will notice that the function is activated since the alarm animation will start and also you will hear an alarm sound, these won’t stop until you deactivate the function or when you close the door.



3



4. lock function

This function will block your LCD control preventing from some one to change your programation.

To activate or deactivate, press simultaneously for 3 seconds the alarm and vacation buttons.

You will notice that the function is activated since the padlock animation will be started and it will continue until the function is deactivated, this means all functions are blocked.

If you press any button, an animation will start and you will hear a sound indicating that the Buttons are blocked.

5. temperature level

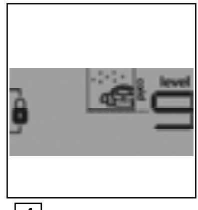
This function let you choose the cold level for your refrigerator from 1 (less cold) to 9 (coldest). Each time you press the “level” button, the next subsequent number will appear when it reaches 9 it wil start all over from 1. If you keep pushed the “level” button, the subsequent numbers will continue appearing untill you left the button. At the same time an animation will show up in the screen.

Note:

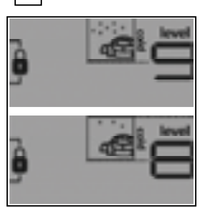
For the activation of the functions you don´t need to press hard the buttons. All functions take half second to activate.

When you plug the refrigerator, all function images should turn on for 3 seconds y and you will hear a sound at the same time.

After those 3 seconds the screen will be turned off and it will be positioned on cold level 5 in which ti shows the digit in case of being the first connection, if not it will return to the last level selected.



4



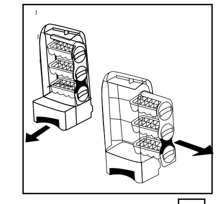
5



easy ice

Some models have a device designed to make perfect ice, the Easy Ice. This is located in the freezer door, leaving you more space inside for your frozen foods.

note: When you use the Easy Ice it is very important that the freezer shelves are in place.
“How to use your Easy Ice”.

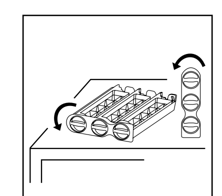


1

1. remove

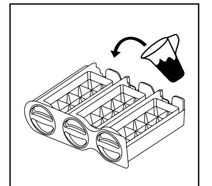
1. To obtain the ice, pull the drawer towards you.

2. To refill the molds, remove the cassette sliding it out carefully.



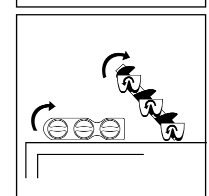
2. filling

3. Once the cassette is out of the freezer, turn the cassette counterclockwise until is horizontal on a flat surface before filling it.

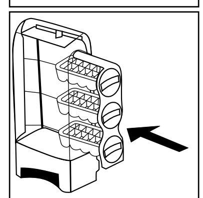


4. The molds have a water level control. If you overfill them the water will spill out.

5. With the knobs facing you, turn the cassette clockwise, the molds will then be in a horizontal position.



6. Finally, put the cassette back into the Ice Factory. Move it on its rails as far as it will go. And wait for the ice to be made. Be sure to dry all excess of water from the bottom of the cassette before putting it in freezer.



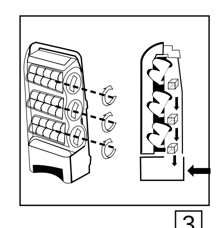


2

3. unmolding

7. Turn or twist each knob in the clockwise direction until the ice cubes fall into the drawer below. The drawer can only store the ice from the three molds.

Make sure the ice drawer is empty before unmolding the next bath of ice.
Clean the surface under the drawer at least once a week.



3



Caring for your refrigerator

We recommend storing food in containers with lids, wrapped in or stored in air light materials such as aluminum foil, plastic containers or plastic wrap.

Do not store hot foods in the fresh food compartment or freezer. You should wait until they have cooled down to room temperature.

Only open the doors for the time necessary to store or remove food items or drinks. By doing this you will reduce energy consumption and improve the performance of your refrigerator.

It may be difficult to open the door again after having opened and closed it to introduce or remove foods. This is normal due to the vacuum that forms in the interior of the refrigerator caused by the exchange of air at different temperatures. If this happens, wait 10 to 15 seconds before trying again and the doors should open easily.

Always store onions in a plastic bag or a hermetically-sealed container to prevent their odor from penetrating other foods.

Do not store garlic inside your refrigerator as a cold, dark environment promotes its germination. Store foods in small quantities in the freezer as this facilitates quicker and more effective freezing.
We recommend placing food that you would like to freeze rapidly or ice cubes on the freezer shelf.

Always take note of the manufacture's expiring date on frozen products.

Once food has been defrosted, it cannot be frozen.

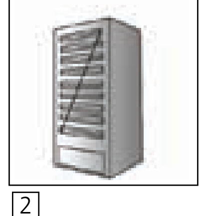
Liquids increase in volume when frozen. For this reason, do not fill recipients up to the brim with liquids.

Do not store closed glass recipients containing liquids in the freezer.

Cleaning your refrigerator



1



2

Always disconnect the refrigerator plug from the outlet before cleaning or starting a technical revision.

1) Never use toxic products (ammonia, etc), abrasive products (pastes) or fibers as they can damage the refrigerator.

Use a soft sponge or a cloth, which has been soaked in water and a mild soap. Rinse and dry with a clean, dry cloth. You can also use a solution of one spoon of bicarbonate of soda and two litters of warm water to clean the interior.

Do not use fibers or sharp or pointed objects which can scratch your refrigerator or the interior shelves.

2) To clean the condenser (on the models which have them), use a brush, cloth or sponge to eliminate accumulated dust. Do this at least every six months..

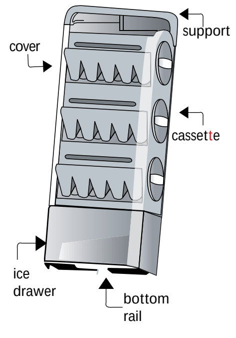
During the cleaning, do not let accumulated liquid filter into the interior or the refrigerator as this could damage the unit. Dry well.



To clean the LCD screen please use a soft wet cloth
DO NOT use metallic nor hard fibers they may scratch the device

Cleaning easy ice

For the easy cleaning of your Easy Ice, we recommend you disassemble it as follows:



1. Remove the shelves from the door, the ice drawer and the cassette.

2. In the freezer from the door, slide the Easy Ice sideways to the left as far as possible.

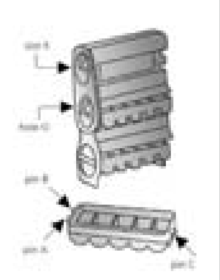
3. Remove the upper part of the Easy Ice from its mount, holding the sides in both hands and pulling it towards you away from the door.

4. To disassemble the cassette's components you must push the pin C outwards to free it from the cassette. The knobs will come off on their own. Repeat these steps with the three ice molds.

5. Wash the parts of the Easy Ice using just a soft sponge with water and a mild soap and then dry it.
   It is important not to use scouring pads or abrasive products to wash it (especially the ice molds).

To assemble:

Note: the cover of the Easy Ice may become detached during cleaning. To put it back, the lower guides of the cover must enter the holes in the base of the mount, then you should line up the lateral guide of the cover with the side of the mount and press the cover onto the mount until you can hear it has fitted on. The cassette should not be inserted until the cover is in place.



1. To assemble the cassette put pin A into hole O making sure pin B enters slot R. Push the ice mold until pin C is fixed in position. Put on the knob making sure it is firmly fixed to the ice mold. Repeat these steps with the three ice molds.

2. Take the Easy Ice to the door of your freezer. Put the lower guide of the mount into the extreme left side of the rear slot of the freezer door.

3. Push the upper part of the Easy Ice until the mount enters into the back of the door.

4. Slide the Easy Ice to the right leaving it in its original position.

5. Put the shelves, the cassete and the ice drawer back in place.



general information

trips and absences

On prolonged absences, disconnect the plug from the wall outlet.

Leave your refrigerator empty and clean. This includes the ice trays.
leave the door ajar, placing an object behind it to prevent it from closing. This facilitates air circulation and stops bad odors from forming.
For short periods of absence, your refrigerator can stay connected. But be aware that there is always the possibility of power cuts while you are away.

moving

If you need to place the refrigerator in a horizontal position in order to transport it, place it only on its left side (when viewing your refrigerator from the front).
Before changing your refrigerator's location, screw the leveling screws in as far as they will go.

problems with electrical supply

The majority of power cuts are corrected in hours.
The interior temperature of your refrigerator will not be affected for 4 hours. If the electrical failure persists for more than 6 hours we suggest that you introduce ice bags in both compartments to help to preserve foods.

If your model is equipped with the function trip and Turbo, in the case of a power cut these will return to their state of non activation (functions indicator will be switched off). Your refrigerator will not be affected in any way on the resumption of power.



normal operating sounds

Some sounds are normal when your refrigerator is operating. following is a table describing the different sounds that are characteristic of its functioning:

crunching

Crunching is heard when ice breaks. This is the same noise that is heard when ice trays are removed from the freezer and exposed to room temperature.

compressor

This is a normal sound caused by the running of the motor. It means the compressor is functioning.

gas expansion

Characteristic of the expansion of gas in the refrigeration system. It is similar to the noise heard when filling a gas cylinder.

defrosting

This sounds like running water. This occurs when the refrigerator is going through the defrosting process.

bubbling water

This occurs in the defrosting cycle and stops heat from entering the unit.

Light Bulb Change

Some models are fitted with light in the refrigerator and the freezer, others only have light in the refrigerator. To replace the bulb, follow the instructions below:

1. Disconnect your refrigerator.
2. If necessary, remove the shelves and the snack pan.
3. Remove the temperature button the shelves and the snack pan.
4. Using your thumbs, pull the bulb cover towards you from the bottom and then slide it downwards.



5) Remove the bulb twisting it in the counterclockwise direction.

6) Replace the bulb with another of the same characteristics and dimension as the previous one.

7) Place the bulb cover at the top, slide it down and then push the bottom part until it is firmly in place.

8) Replace the temperature control (only for the models with interior controls), the shelves and the meat drawer.

9) Connect the refrigerator.

10) To change the light in the freezer, slide it sideways towards the back of the freezer and then pull it towards you. To put it back in place follow these instructions in the reverse order.

11) For models with the light on the top of the fresh food compartment, remove the bulb cover from the far side, push towards you and take out to the front and downwards. Replace the bulb. And follow these instructions in the reverse order.

safety instructions

Do not touch the interior walls of the Freezer with wet hands.

Do not allow children to hag from the doors and/ or play near the Refrigerator when the door is open as they could get injured or trapped inside.
When you need to change the light bulb, disconnect the refrigerator to avoid an electric discharge. Make sure that the light bulb have the same characteristics, in size and power (watts)

frequent questions

Before calling our Authorized Center, carry out an investigation by consulting the following table. If after performing these tests you are still in doubt, contact our service center and it will be our pleasure to assist you.



Common questions and functioning guide

Problem	Possible cause	What to do ?
The refrigerator is not functioning	Lack of energy	- Verify the fuse of the electric power supply - Verify the electric power supply - Make sure the plug makes good contact with the socket
	Very low voltage (this can be observed due to variations of bulbs lightning at your home)	Install an automatic regulator of voltage with minimum power of 500 watts and one minimum current of 10 amperes
	Faulty socket	Connect other appliance to this outlet to verify it and change the socket if necessary
	Non-connected plug	Connect the plug
	Electric power supply cable damaged	Call an authorized Service Center
Abnormal noises	Installation in an inadequate place	See installation instructions
	Inadequate leveling of product	Adjust leveling screws
	Accessories wrongly placed	Place them according to the instructions
Lack of cooling	Installation in an inadequate place	See installation instructions
	Airflow vents obstructed	Clear air flow vents
	Door opening longer than recommended	Open doors just as necessary
	Inadequate control adjustment	See operation and use
	Direct heat or sunlight sources	See installation instructions
External condensation	Environmental high humidity (above 75%RH)	If environmental humidity is above 75%RH this is normal.
External condensation near the magnetic seal	Door is not correctly closed	Check there are not objects obstructing the door closing.
	Lack of adherence of the magnetic seal against the cabinet	Adjust the leveling screws to slope the product slightly backwards
Internal condensation	Door opening longer than recommended	Open doors just as necessary
	Food not wrapped, uncovered or hot, as well as containers without lid storing liquids, thus generating excessive humidity	Wrap food and cover containers that store liquids, do not introduce hot food.
	Lack of adherence of the magnetic seal against the cabinet	Adjust the leveling screws to slope the product slightly backwards
High humidity inside the vegetable drawer	High humidity in food stored inside the vegetable drawer	Adjust humidity controls to a more open position
Ice making on interior walls of the freezer	Humidity filtration by the door	Check there are no objects obstructing the door closing, if necessary, reorganize food in the freezer, if ice making persists call the Authorized Service Center
Internal bulb does not light	Bulb fused	Change the bulb



Tel. sin costo:
01800 90 29 900
Atención al distribuidor:
01800 50 91 600
serviplus.com.mx



Remember that your product is supported by SERVIPLUS, the leading kitchen appliance service company, where you will always receive preferential treatment from profesionals who are ready to resolve any problems concerning the malfunctioning of your product.

before requesting a service warranty:

1) Make sure that you have followed the installation, use and care instructions laid out in the manual.
2) Have you duly stamped warranty ready, or an invoice, indispensable for the validity of the warranty.
3) Make a note of the brand, model and serial number of the product and have a pen and paper on hand.
4) In the annex to the directory, find the service center closest to you and call them to report the problem you are having with the appliance.

In addition to supporting your product warranty, SERVIPLUS offers you the following services:

- Delivery of appliances not under warranty at extra cost.
- Extension of warranties.
- Preventive maintenance contracts
- Original spare parts sales.

Centros de Servicio:

MEXICO	**0155-5227-1000**	**ARGENTINA**	**5411-4489-8900**
MONTERREY	**0181-8369-7990**	**COSTA RICA**	**506-260-4307/260-4207**
GUADALAJARA	**0133-3669-3125**	**GUATEMALA**	**502-5811-5990/5810-5266**
		EL SALVADOR	**503-294-1444**
		COLOMBIA	**571-423-3177 (inside Bogotá) 01800-051-6223 (outside Bogotá)**
		ECUADOR	**1800-737-847**
		PERÚ	**511-705-3600 (inside Lima) 0800-70-630 (outside Lima)**
		VENEZUELA	**0501-737-8475**

• Acapulco
Av. Costera Miguel Alemán
68 Fracc. Las Playas
39390 Acapulco, Guerrero
(01744) 482 90 44, 45 y 46

• Aguascalientes
Av. Aguascalientes # 1119
Jardines de bugambilias
20200 Aguascalientes, Ags.
(01449) 978 8870 y 8871

• Cancún
Calle 12 Ote, Manzana 31
Lote 14, Super manzana 64,
Centro 77500 Cancún,
Quintana Roo
(01998) 880 07 60,
880 08 20, 880 09 65

• Cd. Juárez
Porfirio Díaz # 852
Exhipódromo 32330
Cd. Juárez Chihuahua
(01656) 616 0418, 0453 y
0454

• Cd. Victoria
José de Escando # 1730
Zona Centro
89100 Cd. Victoria, Tamaulipas
(01834) 314 4830

• Culiacán
Blvd. E. Zapata #1585 Pte
Fracc. Los Pinos 80120
Culiacán, Sinaloa
(01667) 717 0353, 7170458 y
714 1366

• Chihuahua
Av. de las Industrias # 3704
Nombre de Dios 31110
Chihuahua, Chihuahua
(01614) 413 7901, 7012 y
3693

• Guadalajara
Calzada de las Palmas # 130 C
San Carlos 44460
Guadalajara, Jalisco
(0133) 36 69 3125

• La Paz
Revolución # 2125 entre
Allende y B. Juárez
Centro 23000
La Paz B.C. Sur
(01612) 12 5 99 78

• León
Prolongación Juárez # 2830-B
Plaza de Toros
37450 León, Guanajuato
(01477) 7 70 00 03, 06 y 07

• Matamoros
Porfirio Muñoz Ledo # 22
Magisterial Cebetis
87390 Matamoros, Tamaulipas
(01868) 817 6673
Fax: 817 6959

• Mérida
Calle 22 # 323 X 13 y 13a.
Ampliación Cd. Industrial
97288 Mérida, Yucatán
(01999) 946-0275, 0916, 3090,
3428 y 3429

• México, D.F.
Prol. Ings. Militares # 156
San Lorenzo Tlaltenango
11210 México, D.F.
(0155) 52 27 1000

• Monterrey
Carretera Miguel Alemán
Km 5 Vista sol
67130 Cd. Guadalupe, NL
(0181) 83 69 7990

• Nuevo Laredo
Guerrero No. 2518, Local 3
Col. Juárez 88060 Nuevo
Laredo, Tamaulipas
(01867) 714 9464

• Piedras Negras
Daniel Farías # 220 Nte
Buenavista 26040
Piedras Negras, Coah.
(01878) 783 2890

• Puebla
Calle 24 Sur No. 3532
(entre 35 y 37 Ote)
Col. Santa Mónica
72540 Puebla, Puebla
(01222) 264-3731, 3490 y
3596

• Quéretaro
Avenida 5 de Febrero No.
1325
Zona industrial Benito Juárez
76120
Quéretaro, Qro.
(01442) 211 4741, 4697 y 4731

• Reynosa
Calle Dr. Puig # 406
Col. Doctores 88690
Reynosa, Tamaulipas
entre Dr. Calderón y Dr. Glz.
(01899) 924 2254 y 6220

• S. L. P.
Eje 12, esquina avenida CFE
Zona Industrial del Potosí
78090 SLP, SLP
(01444) 826 5686

• Tampico
Carranza #502 Pte.
Zona Centro 89400
Cd. Madero, Tamaulipas
(01833) 215 4067, 216 4666,
216 2169

• Tijuana
Calle 17 #217
Libertad Parte Alta
22300 Tijuana BC
(01664) 682 82 17 y 19

• Torreón
Blvd. Torreón - Matamoros
6301 Ote.
Gustavo Díaz Ordaz
27080 Torreón, Coahuila
(01871) 721 5010 y 5070

• Veracruz
Carretera Veracruz - Medellín
Km 1.5
Las Granjas de la Boticaria
91967 Veracruz, Veracruz
(01229) 921 1872, 2253,
9931,9934

• Villahermosa
Calle Carlos Green No. 119-C
casi esq. con Av. Gregorio
Méndez, ATASTA
86100 Villahermosa, Tabasco
(01993) 354-7350, 7382, 7392 y 7397



warranty:

This warranty covers according to the model and country (see table below) as of the purchase date, aganist any defect attributable to the materials quality or labor during manufacturing, under the following conditions:

1) For this warranty to be effective, the consumer must apply to any of our SERVIPLUS Service Centers by calling the telephone numbers indicated in the directory which constitute part of this warranty and where parts, spare parts, consumables and accessories can be obtained.

2) Mabe México, S de R.L de C.V. undertakes to repair or replace any part of the product found to be defective at the home of the client and at no charge to the customer for labor, spare parts or transportation of the product. The SERVIPLUS technicians are trained and habe the necessary tools for carrying out the repairs at home, ensuring the correct functioning of the product. Guarantees the availability of spare parts and supplies on the market, for 10 years. (only applies to Colombia).

3) When our technician from Serviplus arrives to examine the product, the product together with the warranty policy duly stamped by the sales outlet from where it was bought, or an invoice, sales receipt or other proof of purchase should be presented.

4) The repair time shall no exceed 30 days, starting from the receipt of the telephone call at our SERVIPLUS Service Center.

5) The light has no warranty.

6) The warranty will not be valid in the following cases:

• If the duly signed warranty, an invoice, sales receipt or any other document that proves the date of purchase of the product is not presented.

• If the warranty has expired and is not within the warranty perio authorized by the manufacturer.

• If the product has been used for commercial purposes, professional services or any other use that is not wholly domestic.

• If the product has been outside of normal conditions.

• If the product has not been operated in accordance with this Englisch instruction manual.

• If the product has been modified or repaired by unauthorized technicians or service centers.

• Damages to the paint work and parts constituting its appearance when the product has been exposed to the outdoors.

• Breakage of parts due to mishcandling.

• Damages due to power surges caused by short circuits, accidental oveloading of the power cord or oveloanding because of electrical dishcarge.

• Damage caused by the parts that are not original.

• Damage to the product during its transportation, when said transportation is undertaken by the client.

7) Mabe guarantees spare parts provisions the time that law stipulates.

PAIS	QUIEN GARANTIZA	Modelos x,y,w y z 3 años	TELEFONO
Ecuador	Mabe Ecuador	1 año	1.800.73.7847
Colombia	Mabe Colombia	1 año	01.800.51.6223
Venezuela	Mabe Venezuela	2 años	(0501) 737.8475
Perú	Mabe Perú	1 año	0.800.70.630
El Salvador	Mabe México, S. de R.L. de C.V .	●	(503) 294.1444
Guatemala	Mabe México, S. de R.L. de C.V .	●	(502) 811.5990
Costa Rica	Mabe México, S. de R.L. de C.V .	●	(506) 260.4307
México	Mabe México, S. de R.L. de C.V .	●	01.800.90.29.900

TO BE FILLED OUT BY THE DISTRIBUTOR

Product: ______________________ Brand: ______________________

Model: ______________________ Serial No: ______________________

Date of purchase: ______________________ Distributor: ______________________

Stamp & signature: ______________________

MABE MÉXICO, S. de R.L. de C.V.
Avenida 5 de Febrero No. 1325 Nte. Apdo. postal 262, C.P. 76120, Querétaro, Qro.





Notas



Notas

